



6

الحكومة الليبية الانتقالية
وزارة المواصلات والنقل
مصلحة الموانئ والنقل البحري



التاريخ: 13/10/2013
الموافق: 11/10/2013

رقم الملف: 2013/77

تعميم رقم (1) لسنة 2013

إلى: ملاك السفن، المشغلين، الشركات الملاحية وربابنة السفن

To: Shipowners ,Operators, Shipping Companies & Ship Masters

الموضوع: التعديلات في الأحكام العامة بشأن خطوط سير السفن

Subject: AMENDMENTS TO GENERAL PROVISIONS ON SHIPS' ROUTEING

بعد التحية،،،

نحيل إليكم الوثيقة رقم (SN.1/CIRC .319) الصادرة عن المنظمة البحرية الدولية (IMO) بتاريخ 05 / 12 / 2012 ميلادية والمتعلقة بالتعديلات في الأحكام العامة بشأن خطوط سير السفن والتي تم تبنيها مؤخراً .

هذا للعلم ومراعاة ما ورد في التعميم المذكور.

والسلام عليكم،،،

ك.م/ مصطفى سالم الصغير

مدير إدارة الشؤون البحرية

صورة إلى:

- السيد/ رئيس مصلحة الموانئ والنقل البحري
- السيد / مدير إدارة الشؤون البحرية
- السيد / رئيس قسم متابعة تنفيذ الاتفاقيات الدولية
- الدوري العام
- م زايد
- م...م الاسود

4 ALBERT EMBANKMENT
LONDON SE1 7SR
Telephone: +44 (0)20 7735 7611 Fax: +44 (0)20 7587 3210

SN.1/Circ.319
5 December 2012

AMENDMENTS TO THE GENERAL PROVISIONS ON SHIPS' ROUTEING

- 1 The Maritime Safety Committee, at its ninety-first session (26 to 30 November 2012), adopted, subject to confirmation by the Assembly, amendments to the General Provisions on Ships' Routeing (resolution A.572(14), as amended), given in the annex.
- 2 Member Governments and SOLAS Contracting Governments are invited to bring the annexed amendments to these General Provisions to the attention of all concerned.

ANNEX

**AMENDMENTS TO THE GENERAL PROVISIONS ON
SHIPS' ROUTEING (RESOLUTION A.572(14), AS AMENDED)**

Amend annex 1 (resolution A.572(14), as amended), as follows:

Section 6 (Design criteria).

Insert after existing paragraph 6.8, a new paragraph 6.9, as follows:

"6.9 A traffic separation scheme (TSS) may be part of a routeing system, including other routes or routeing measures. However, for compliance with the International Regulations for Preventing Collisions at Sea, 1972, as amended, it is essential to describe each TSS or part of TSS separately and under its own specific heading. Any other routeing measure or route forming part of a routeing system, including one or more traffic separation scheme(s), should also be described separately under its own specific heading."

and renumber the following paragraphs accordingly.